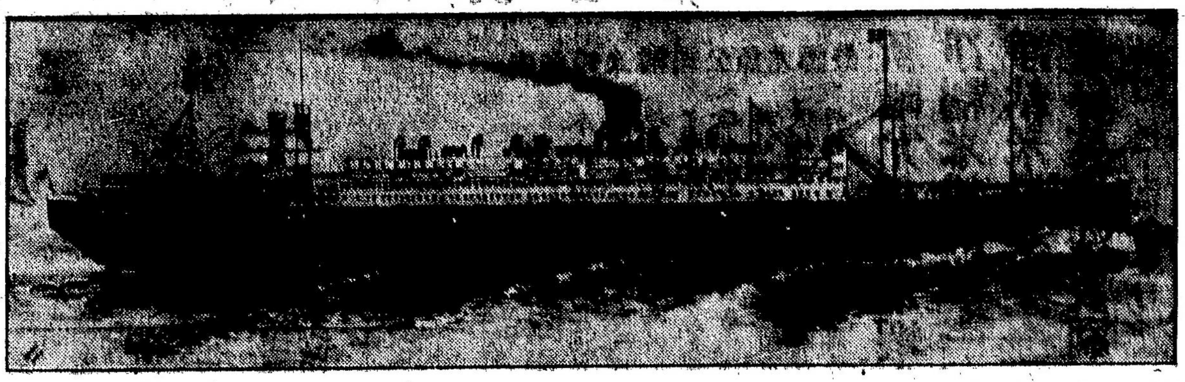
▼○▲請搭新好船 回國

啓者美國太平洋公司再[illegible]輪船三艘一名溫秩珠一名企市頓市積一名比市[illegible]弍萬一千噸大有頭等位有大艙位準行十天過太平洋[illegible]戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之處由小呂宋返香港復回域多利雲高華舍路伙食額外豐足公司[illegible]不許外人佔手以杜流弊特別優待與別公司不同如蒙 [illegible]賜顧祈付至代理人處便妥



美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域多利開行返港

▲企市頓市積 新歷八月六号 舊歷七月初四

▲溫秩珠船 新歷八月廿柒 舊歷七月廿五

▲舍路華（時積） 新歷九月十七 舊歷八月十七

代理人
域多利 利同昌
馬達
雲高華 永祥源 乾豐號
舍路代理人 馬登
同啟

[illegible]
Lee Hung Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.
[illegible]
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B.C.
[illegible]
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

▼○▲茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學廿八期捐欵開列

雲高華 許世逢五十元

許昌彩五百元 許盛（烋）五十元

黃恭華 鄺修福 朱耀卿 每二百五十元
陳彝壽 阮本祝 每壹百五十元 余贊一百元
甄奇香 黃協廣、鄺盛焜 梅宗祥 梅宗熹 葉君邦
葉炳焜 馬恒兆 啓瑞 李勛南 陳良雙 林賢耀
林進耀 許炯昌 澤泮 濟鄧 陳揚德 端德
陳積文 稟養 啓裕 毓瑞 明習（火旁） 文煥 文永
應學 浚文 週榮 祥積 應諒 明相 黃世寧
謝禮彥 開平黃鼎滿 各五十元 朱開鰲二十五元
林德灼 甄硯香 甄錦香 葉崇銳 達浣 達泉 桂燦
葉君楠 君鐃 鄧隆萬 許松濤 濟養 黃衍新
謝瑞顯 朝燊 棟瑞 各二十元 陳彝潤 伍銓忠
阮宗煉 葉添進 君纘 崇樑 達忠 趙浥南 鄺佩德
馬復俊 黃廷發 甄永錫 許澤洧 黃寶昭 謝燦瑞
陳榮業 余中瓊 梅新有 麥祚璽 熊奕厚 葉光耀
葉崇奇 松煥 趙澤普 煜輝 馬本概 性俊 李孔煜
余中瓊 許廣裔 黃宣俊 陳明銓 許裔彡（金旁）
各十元 陳文錦六元 余朐 甄明廣 陳華樞 林舜德
丘賢譽 容學權 葉君翌 君鐸 彥萬勝 雷金盛
吳厚鴻 馬有樂 甄明偉 明禮 林舉迎 伍于振
熊世銑 丘淮譽 葉遠儒 崇槐 廖員 蔡樂盛
馬標俊 李學澤 黃增林 瑞福 林舉栢 賢玉
許百焯 濟曉 昌信 恆鈞 駱永康 重能 義寬
曹翔深 鄧章煥 謝朝喜 有林 桂維 陳連煦 元寬
陳桂芳 應卓 明旋 元樹 珍光 鉅勝 應瑞 振炎
陳應美 不舊 明堯 明俊 應彰 文喜 兆文
黃基芹 林宏立 賢緒 許裔快 昌昂 駱重禧
許兆文 訪裔 達濟 駱重煦 許澤霖 黃宣霸
司徒于棟 謝作彥 朝享 黃金悅 陳錦福 景南
陳祥銳 濯良 連洽 文湊 明誨 明運 有富 文森
陳照業 明奕 明訪 齊良 德燕 鉅文 連過
黃洪錦 經煐 彩璣 各五元

域多利
李木石五十元 溫德炳廿元 學廣廿元 蔡傳棟廿元
許三樂十元 李壽正元 譚顯盛五元 李焯炘五元

坎問頓
李殷良一百元 李信 譚寶識 各十五元 鄺如齡二十元 麥賓南 譚創運 李世廣 甄乙傑 顯仕 寶同
伍建三 麥賓嚴 沖衍 各十元 李奕羨 李洪 華礽
李偉植 殷佑 雲銳 鴻[illegible] 彰榮康 榮祉 朱頌昌
朱裔懷 葉達禮 楊福順 林活德 何成裕 鄺華廷
伍時就 朱耀昌 鄺帝譽 各五元

片市阻珠
馬本浩 竟俊 趙炳文 各五十元 伍福于加捐三十元
伍于炳加捐二十元 許昌錫十元 李煥章 黃仲[illegible]
伍俊錫 黃榮寬 開旋 林年禮 李長鎰 陳炳欽
黃萱倫 馬民成 炯才 黃金珩 杜有 各五元

鉀市阻
黃椿廣五十元 黃樞傳 啓偉 [illegible]榮奐 黃基雲 煜學
余乘中 黃作球 致女 各五元

卡啟利
馬盤倫 翁忠良 馬修竹 心瓊 昌達 我俊 洪雅
各五元

卡市頓
溫永賢十五元 北豐佛 周成灝 勞景九 各五元
麥升驛十元 錦顯旺十元 關家齊五元
馬本策 振臣 宗禹 宗秩 宗尹 尾步陳賓壁皖十元

加連念
林香德五十元 李榮衍五元

黨近
趙群灼五元 趙連潤五元 熊樂五元

潤打波
黃基振十元

列必珠

市卿佛
黃耀殿十元

仙火文

火委林
黃萬章十元

店碑九
李崇雁十元

廟因比魯
馬宗亮五元

比倫
馬康政十元

鐵里
黃恭煥五元 容世儒加捐十元

已上二百八十八柱共收得銀五千捌百四六十員

接二十七期扎存銀二十一萬八千七百九十一員

內有銀四十九未有所管

連上共收得銀二拾二萬四千六百三拾七員

另收到未及登告

都朗度銀三千三百四十六元

合共收得銀弍十弍萬柒千九百捌十三員

支購田港銀一萬五千伸金銀七千八百一十二員五毫

除支實存二十二萬零壹百七十員零五毫

八月二日

（補錄廿七期人名） 域多利[illegible]銀行付[illegible]

敖英三十元 譚宗傑五元 譚炳興五元 譚寶榮五元
譚文就五元 譚文錦五元 譚寶文五元

雲高華埠 合生號
HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米絲杭什貨罐頭食品日用雜貨俱全新張伊始取價格外從廉四方人客交易無論遠近[illegible]恩平內地滙單快捷無誤仰 貴客留心賜顧是荷

▲本號[illegible]大千[illegible]百五十[illegible]

司理人 鄺[illegible]啓

黎元春應驗花柳丸散廣告

[illegible]

強種自來精

定價 [illegible]

參茸三鞭補腎丸 [illegible]
龜鹿二仙固真丸 [illegible]
有麥遺精固本丸 [illegible]
縮夢遺精蛤蚧丸 [illegible]
加料揭被合歡膏 [illegible]
包愈花柳[illegible]
魚口橫痃巴豆去腐生肌[illegible]
婦科通經種子毓麟丸 [illegible]
久戰五鞭固精力丸 [illegible]
龍涎香化痰止咳丸 [illegible]
立止小腸疝氣攻心丸 [illegible]
積年疔瘡惡毒一掃光丸 [illegible]
打消魚口橫痃[illegible]丸 [illegible]
七日包愈腳痛風濕膏藥 [illegible]
宿娼預服屏角化毒丸 [illegible]
參茸燕窩開胃藥水 [illegible]
壯陽採戰忍精丸 [illegible]
種子揭被香丸 [illegible]
統治遠年花柳入骨搜毒丸 [illegible]
初起白濁一劑解毒除根丸 [illegible]
立止遠年流濁補腎[illegible]丸 [illegible]
久戰伏精丸 每盒[illegible]
久食救大丸 每盒[illegible]

HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

SON LOY
9[illegible] GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

○○揀除花柳精毒藥散 每盒銀五元

[illegible]

○○[illegible]精補腎丸 每盒六兩庄銀五元

[illegible]

○○加料大海狗腎壯陽種子[illegible]寶丸 [illegible]

[illegible]

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St. San Francisco, Cal.

扶榮藥局[illegible]元春[illegible]

▼○▲吳亮 自由車 廣告

啓者弟有各[illegible]車[illegible]數輛停放[illegible]八[illegible]往來如各[illegible]或遊覽名勝或[illegible]而來[illegible]時必在[illegible]如[illegible]亦[illegible]由[illegible]知 [illegible]

▲日間電話矢[illegible]
四六壹壹
4611

▲夜電話矢[illegible]
六八七六
6876

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食[illegible]現在新由中國[illegible]別[illegible]特[illegible]合用[illegible]

葉成記
SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster B.C.

[illegible]上水[illegible]入[illegible]